

O Observador

ÓRGÃO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO SOCIAL DA USINA DA PEDRA
ANO VIII — OUTUBRO DE 1978 — N. 95 — TIRAGEM: 1.000 EXEMPLARES

Toma posse a X Diretoria da CIPA



1ª reunião ordinária da X Diretoria da Cipa

A nova diretoria do Cipa, em reunião ordinária, no dia 15, de outubro iniciou oficialmente seu mandato.

Em carta dirigida a cada um dos membros da X Diretoria, o Diretor Superintendente da Empresa dr. Pedro Biagi Netto, extemou suas congratulações e seu voto de confiança no trabalho de cada um, no sentido de que a Cipa alcance seu objetivo, ou seja a Prevenção de Acidentes.

O Presidente da Cipa sr. José Laércio Cavalleiro, disse-nos estar satisfeito com a atuação da Cipa.

Da primeira até a nona diretoria, muitos frutos foram colhidos, principalmente a conscientização de todos os funcionários. Eu espero que a diretoria, que agora inicia seu trabalho, continue com o mesmo vigor, preocupando-se, cada vez mais, com a integridade física do trabalhador".

Disse ainda sr. José Laércio que a Cipa, na Usina da Pedra, não existe apenas para satisfazer uma exigência legal, não existe só no papel. Ela é uma realidade, dentro da Empresa, cada vez mais visível e atuante o que se comprova com a diminuição crescente dos números de acidentes e horas perdidas nos últimos meses.

Soubemos, ainda, que a Cipa da Usina da Pedra, foi recomendada pelo Chefe do Setor de Acidentes de Trabalho do INPS, Agência de Ribeirão Preto, por ser a única que faz questão de comunicar os acidentes sem perda de tempo.

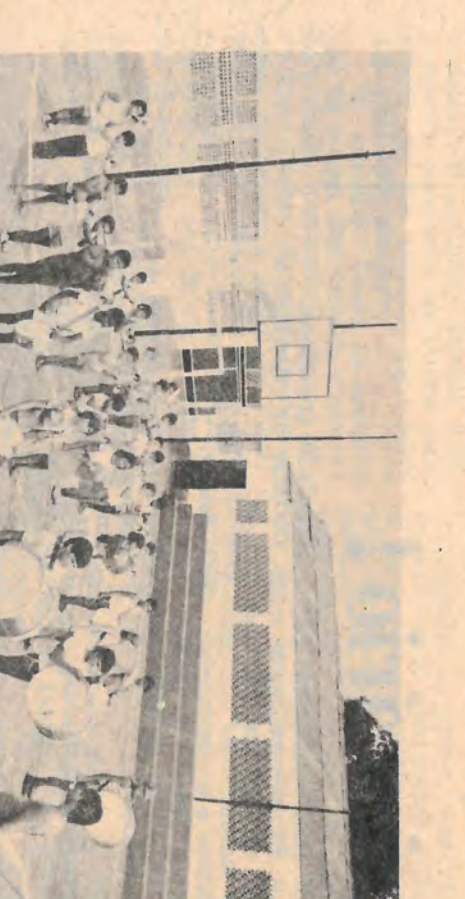
Esclarecendo melhor, isto é muito importante, porque feita essa comunicação, o empregado fica garantido quanto à cobertura assistencial que lhe é devida pelo INPS, se porventura, esse acidente, um arranhão ou um pequeno corte que seja venha se complicar futuramente.

Por tudo isso e confiantes no bom desempenho da nova diretoria, "Observador" apresenta as suas congratulações, na certeza de que membros e empregados darão continuidade ao belo trabalho que vem sendo desenvolvido pela Cipa.

Fazendo barulho

Em agosto, diziamos que brevemente, seriam iniciados os trabalhos para a formação de nossa Fanfarrinha, e que para isso já estava conosco o Professor Roberto José Filho que não só daria aulas de Educação Física aos meninos, como também seria o Instrutor da Fanfarrinha.

Agora, é com alegria que confirmamos e completamos a notícia.



Nossa Fanfarrinha será composta de 43 instrumentos que já chegaram e já estão fazendo barulho na Sede do Serviço Social em Serra, na onde estão sendo realizados os ensaios, às quartas e sextas-feira, a partir das 13,30 horas.

O entusiasmo da garotada é notável e deverá ser ainda maior à medida que forem se familiarizando com os instrumentos.

Isto leva-nos a crer que na abertura dos próximos Jogos Olímpicos, quando a Fanfarrinha, possivelmente fará sua primeira exibição, veremos um bom espetáculo de ritmo e coordenação de movimentos.

Já estão participando dos ensaios, os seguintes alunos:

BUMBOS: Edson Crispim de Oliveira; Ivair Alves Luis; José Roberto Filbeiro e Cláudio Rodrigues do Prado.
SURDOS: Edson Oliveira Pe-naforte; Antonio Rivalco Méchua; Luzia Bertagnoli e Maria Delminda Soares.
CAIXAS: Valdemir Bernadino de Oliveira e Elcio Benedito Cruz-PRATOS: Rosa Maria Rodrigues do Prado e Cleia da Silva.

CORNETAS EM SI: Claudinei Alves da Silva; Sonia Aparecida Tércio; Carlos Forastier; Luis Henrique Sinastre; Edilson Santos Prates; Edemilson de Oliveira Penaforte; Reinaldo Barbosa dos Santos; Ulisses José da Silva; Eduardo Santos Prates; Maurício Ap. Silva; José Carlos da Silva e Luis Antonio da Silva.
CORNETAS EM FÁ: Francisco Mário Marques; Antonio Carlos de Oliveira; José Carlos de Oliveira; Sonia Aparecida Marques e Paulo H. Nascimento.
TURBINA: Paulo Rogério de Oliveira e Alexandre Alves Silva.

Ainda temos algumas vagas. Os alunos interessados deverão procurar as Assistentes Sociais em Serra, ou nas Fazendas para que sejam encaminhados ao Professor Roberto.

Índice

Página 2 —	Duas Pistas
Atenção Sr. Funcionário	Acidente de Trabalho — Poesia
Página 3 —	Entrevista com Sr. José Cândido Luis (Zezinho)
Páginas 4 e 5 —	Coltas nossas ... só nossas
Página 6 —	Novos Funcionários
Página 7 —	Usina Participa de Seminário em Piracicaba
Atenção Trabalhistas	Homenagem ao Sr. Francisco Góes
Página 8 —	Futebol pelas Fazendas

Duas pistas



Como acontece com todos os animais, o homem tem como característica a capacidade de locomover-se, andar, comer, sair de um lugar para outro. Porém há uma diferença; enquanto os animais andam, ou correm, ou voam, somente com os meios próprios de seu corpo (pernas, asas, ou nadadeiras, etc) o homem vai criando meios, aparelhos externos ao seu corpo, para auxiliá-lo a locomover-se. E conforme cresce o progresso técnico, melhores vão se tornando nos meios de locomoção (carroças, charretes, automóveis, trens, caminhões, ônibus, aviões etc).

Há contudo um "porém"! São últimos esses meios de movimento-nos, porém precisamos sempre nos preparar para bem utilizá-los.

Em outras palavras, observamos o grande número de acidentes de trânsito que tem marcado ou invalidado pessoas, ou ao menos prejudicado o andamento normal da vida, e que muitas vezes, são acidentes que poderiam ter sido evitados.

Há duas maneiras básicas de evitar acidentes de trânsito:

01) melhorando as condições dos locais onde há trânsito: piso de ruas e estradas, sinalizações, visibilidade, etc.

02) melhorando as condições de atenção e de educação das pessoas que utilizam veículos, ou atravessam, como pedestres, os locais de trânsito.

Certamente, todos já observaram o grande movimento de terra que está sendo feito no acesso à Usina. Estão sendo construídas mais duas pistas de trânsito, uma praça onde funcionará a balança na próxima saída, e o aumento da praça rotatória.

Assim, no local de mais intenso trânsito na Pedra estamos construindo boas condições de espaço para transitar. Prevé-se

que as pistas ficarão suficientemente grandes.

Por outro lado, esperamos que os motoristas dos caminhões de cana, que nossos funcionários que possuem carro, que nossos amigos fornecedores, que todos enfim, dirijam com muita atenção e com educação para não criarmos possibilidades de acidente, pois que o trânsito dentro de nossa Usina já é bastante intenso.

Vamos evitar o excesso de velocidade! Não vamos querer "banicar o esperto"! Vamos ficar muito atentos a tudo o que acontece na pista e nas laterais.

Vamos aproveitar mais duas pistas de acesso para melhorar nossas vidas.

Atenção

SR. funcionário !

Este aviso é muito importante porque diz respeito ao seu bem estar, bem como o de seus familiares.

Se você ainda não providenciou a sua Carteira do I.N.A.M.P.S. antigo INPS), sua e de seus familiares faça-o, imediatamente pois este Documento é indispensável para o rápido atendimento nos hospitais ou ambulatórios médicos que mantem convênio com este órgão de previdência.

Caso você já a tenha, bem como toda a sua família, não se esqueça de que essa carteira deve ser renovada todo o ano.

Verifique hoje mesmo se esses documentos estão em ordem.

Isto evitará correria e aborrecimentos, principalmente em situações de emergência, em que você precise dos benefícios que lhe são devidos.

— Preste atenção: Você não precisa perder horas de serviço para providenciar a Carteira.

Uma pessoa da família responsável pode tratar desse assunto para você.

Abaixo você encontra a relação dos documentos necessários para obtenção ou revalidação da mesma.

O endereço é o seguinte: Rua Ministro Vicente de Paula Lima, n.º 393 — Serrana. Agora, atenção:

DOCUMENTOS EXIGIDOS

SEGURADO:

- Carteira Profissional atualizada.
- Uma fotografia 3x4 sem data recente.

ESPOSA DO SEGURADO:

- Carteira Profissional do segurado atualizada.
- Certidão de Casamento.
- Uma fotografia 3x4 sem data recente.

FILHOS MAIORES DE 10 ANOS:

- Carteira Profissional do segurado atualizada.
- Certidão de Nascimento.
- Uma fotografia 3x4 sem data recente.

FILHOS MENORES

- DE 10 ANOS: Carteira Profissional do

Segurado atualizada.

b) Certidão de Nascimento.

COMPANHEIRA DO SEGURADO:

- Carteira Profissional do Segurado atualizada, com o vínculo designativo do INPS (Dependente).
- Certidão de Casamento, ou Certidão de Nascimento.
- Uma fotografia 3x4 sem data recente.

PARA REVALIDAR AS CARTEIRINHAS ASSISTENCIA MEDICA — INPS

- Trazer a Carteira Profissional do Segurado atualizada.
- MAIS as cartelinhas para revalidar.

NOTA: — No caso das cartelinhas antigas, proceder o seguinte:

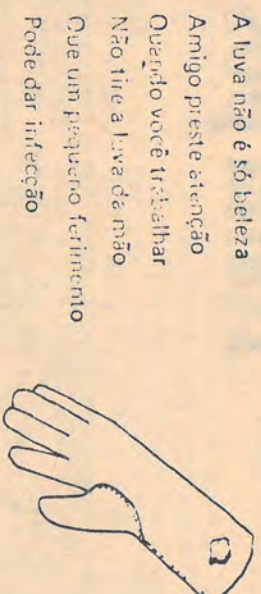
- Carteira Profissional do Segurado atualizada.
- Uma fotografia 3x4 sem data recente.
- Certidão de Casamento ou Certidão de Nascimento.

OBSERVAÇÃO: — Horário para atendimento ao público: Das 7,30 às 10,00 e das 12,00 às 17,00 horas.

POESIA

Acidentes do trabalho no ramo da Construção

Severino José



A luva não é só beleza
Amigo preste atenção
Quando você trabalhar
Não tire a luva da mão
Que um pequeno ferimento
Pode dar infecção



Mas você que tem cabeça
não se descuide um instante
Senão vai ficar sem a mão
E não é nada interessante
A serra não tem juízo
é uma máquina possessante



Operário descuidado
Que trabalha sem atenção
Dá tristeza a família
Prejuízo p'ra nação
Use sempre o equipamento
Para sua proteção.



O perigo está presente
onde existe construção
Pau prego enferrujado
Existe aí um montão
Por isso tenha cuidado
Não ande de pé no chão.

P'ra ficar despreocupado
E também p'ra seu conforto
não tire o pé do sapato
Ou você pode ser morto
Por um estrepe de pau
Por um qualquer prego torto



P'ra ficar de cuca fresca
Na hora de trabalhar
Tenha sempre o capacete
No seu devido lugar
Ou um galo na cabeça
Você vai ouvir cantar.



Entrevistando

José Cândido Luiz

Já há três anos que o "Observador" faz esta coluna entrevistando funcionários, falando de sua vida profissional, familiar, social, de suas alegrias, seus sonhos e realizações.

Para nós, é sempre uma alegria, porque a história de cada um é sempre preenchida com fatos que nos levam a meditar sobre nossa própria vida, e contrariando o ditado que diz "A experiência de um é o fracasso de outro", acreditamos que esse contato sempre traz alguma coisa de positivo para os leitores, porque afinal, a luta pela felicidade, pela realização pessoal é comum a todos os homens.

É porque acreditamos nisso que mantemos esta coluna e continuamos entrevistando os companheiros de trabalho, gente nossa, que pelo seu exemplo nos ajuda a crescer.

Este mês, o Sr. José Cândido Luiz, chefe do Laboratório de Análise de Cana de Açúcar da Usina, é o nosso entrevistado.

Zezinho. (É assim que ele é conhecido entre nós) é casado com a Sra. Carmem Lúcia Castilho Luis e tem três filhos: Claudinei (11 anos), Aldo (8 anos) e o caçula Marcelo, com 6 anos.

Zezinho nasceu em Batakais, no dia 12 de agosto.

De Batakais vieram para a Fazenda Figueira, onde moraram durante dois anos, indo em seguida para a Fazenda Bom Retiro (Luís Neto).

Seu pai trabalhava na lavoura, e deixando Bom Retiro, foram morar na Fazenda São João.

Zezinho tinha então 8 anos, e começou a frequentar a escola em Serrana. Para isso, ele andava 12 quilômetros por dia, pois vinha a pé da fazenda até Serrana. Quando chegava da escola, ia para a roça, ajudar o pai.

"Eu estudei até o 5.º ano. Não continuei, por falta de condições.

A gente nem tinha tempo suficiente para estudar, porque além da distância, ainda trabalhava".

Em 1956, mudaram-se para Serrana. Zezinho já com 15 anos continuou trabalhando na roça, na Fazenda do Sr. Angelo Cavaleiro.

No período de 58 até 1962 trabalhou na Usina como contratado.

"Meu primeiro serviço foi empilhar lenha na caldeira. Depois fiz três safras como facheiro no Vácuo e comecei aprender a trabalhar no evaporador (sessão de filtros)".

Observador — O que você fazia na entre-safra?

Zezinho — "Eu ia trabalhar na lavoura, ou então como servente de

pedreiro. Em 1963, fui efetivado como Analista de Laboratório. Eu estava trabalhando como balconista no Francisco (Didi) Zaverella e o Sr. Beto me convidou para vir para a Usina.

Eu não pretendia mais trabalhar como contratado, mas como ele me prometeu efetivar, eu vim e estou aqui até hoje.

Eu aprendi a fazer análise com o Sr. Garnier. Ele me ensinou tudo. todo serviço que fiz, principalmente aqui na Usina, sempre gostei, mas me adaptei melhor no laboratório".

Zezinho fala com entusiasmo do laboratório, de quando começou a trabalhar, do apoio que recebeu principalmente do Sr. Garnier, e posteriormente dos outros químicos que passaram por lá, inclusive André C. Garnier.

"Quando comecei, a gente trabalhava das 7 às 17 hs. Depois a Usina foi crescendo, moendo mais e houve necessidade de se fazer turno. Ao lado disso, vemos hoje um laboratório mais moderno, com equipamentos sofisticados para se fazer análise de cana, bagaço, controle de qualidade de enxofre, cal etc.

O Laboratório é o coração da Usina. Todos os dados referentes a qualidade da matéria-prima, bem como de produtos adicionados no tratamento do caldo, análise do açúcar são elaborados no laboratório".

Até 1977, o Laboratório fazia também controle de fermentação.

A partir daí, foi montado um laboratório na própria Destilaria para fazer todo esse controle.

Zezinho contou-nos que atualmente seu pessoal está trabalhando na Usina fazendo revisão da extração de cana. "É que na entre-safra o Laboratório não tem fermentação. Então vamos para a Usina fazer revisão de equipamentos. O trabalho na extração deve estender-se até fevereiro".

Embora não tenha feito o Curso de Química, Zezinho não perde oportunidade de aprender sempre mais, e quando aparecem os Cursos específicos ao seu trabalho ele sempre que pode está presente.

O primeiro Curso de Análises que fiz foi em 1962, quando ainda era contratado, juntamente com o Sr. Garnier. Depois, fiz outro de Análise Geral de Açúcar e Alcool em Piracibá. Em São Paulo, na D.O.X., fiz meu primeiro curso de Instrumentação e depois em 76, fiz o segundo, em Piracibá.

No ano passado, fiz um Curso de Biologia em Piracibá, na Fazenda Luís de Queiroz juntamente com o André e o Rômulo Lamenha.



Sempre procurei aproveitar bem os Cursos, e acho que é devido a isso que continuo na posição de chefe de Laboratório.

Durante a safra, Zezinho não tem folga, porém, na parada ele aproveita o tempo livre para pescar, caçar.

"Já peguei um pintado de três quilos e meio, mas agora só peço peixe mudo. Gosto muito de pescar. Algumas vezes os meninos me acompanham inclusive Carmem já foi também com a gente.

Embora tenha muito medo de cobra, gosto muito de caçar, mas só caço passarinho de galinha. Não gosto de matar passarinho.

Tenho em casa dez a doze galinhas e trato bem dos meus passarinhos.

Também gosto muito de natação e aos domingos vou ao Clube com as crianças.

Observador — Você não gosta de futebol?

Zezinho — Gosto, mas não jogo. Até aos 22 anos joguei muita bola. Era ponta esquerda no Palmeira, um time que o falta formou em Serrana. Depois, machuquei a perna num jogo em Brodosqui. Prefiro até operar. Daí, nunca mais joguei.

Agora só assisto pela TV, e quase não vou ao campo.

— Tinha que torcer?

Bem, perguntar não ofende. É claro que ele é Palmeirense e em Ribebirão, o Botofogo tem a sua simpatia.

Embora tenha medo do trânsito Zezinho gosta de viajar, sempre participa com a família das excursões da Usina.

"Tenho muita vontade de conhecer o Rio de Janeiro.

"Um dia dará certo".

Observador — Você já se encontrou em situação muito difícil?

Zezinho — Acho que nunca passei por uma situação tão difícil, como quando meu filho mais velho, com 2 anos teve que ser operado em São Paulo. Tinha um gânglio embastado do braço. Graças a Deus, e a Usina que me deu todo o apoio, deu tudo certo, e o menino está bom, forte, com saúde.

Observador — Uma grande alegria?

Zezinho — Quando nasceu o Claudinei, meu primeiro filho. É uma alegria muito grande ser pai. Além na, minha vida a única preocupação são meus filhos. Tenho muita amizade com eles, procuro conversar, trocar idéias. São meus amigos, confiam em mim e contam sempre comigo. Meu grande sonho é vê-los for-

madados. Eu não pude ter estudado, mas quero estudá-los.

O Claudinei inclusive fala em ser médico. Ele é quem sabe. O importante é que estudem.

Zezinho tem a preocupação de educar bem os filhos e disser-nos que dentro de suas condições, acha que é um bom pai.

"Eu até dou catecismo para meus filhos. Acho que a religião é muito importante. Eu sempre dizia que era católico, ia à missa mas comecei a procurar viver como católico de verdade, depois que fiz o Curso, que foi um acontecimento marcante em minha vida.

Nós também fizemos o Encontro de Casais. Estas coisas ajudam bastante a gente".

Observador — O que você acha dos jovens de hoje?

Zezinho — Eu acho que o jovem tem que ter liberdade. Só que os pais precisam orientar e acompanhar os filhos. Por exemplo eu acho que se nada adianta não deixar o filho ir a um lugar, porque ou ele acaba indo escondido ou fica revoltado.

Tem que deixar frequentar os lugares que gostam e a gente orientar, explicar o que é certo e errado e dar o exemplo a eles".

Observador — Algumas pessoas que você admira muito.

Zezinho — Tem tanta gente que admiro pelo que é, pelo que fez. No meu trabalho, tem muitos companheiros que admiro. Um deles é o Sebastião Luis Fernandes, um artista, porque é sempre muito caprichoso naquilo que faz. Tigozinho (Sebastião da Silva) também é outro cara caprichoso sabe trabalhar direitinho.

Sr. Garnier, sempre mereceu minha admiração. Sempre me del bem com ele e admiro sua inteligência.

Zezinho acha que um homem tem que ter duas qualidades: honestidade e pontualidade.

Observador — Seu programa favorito na TV?

Zezinho — Fantástico e os Noticiários.

Gosto muito de ler sobre Ciência. Quando tenho oportunidade de pegar um jornal, vou logo na parte de Ciência.

Zezinho que está na Usina há quase 20 anos, já que trabalhou 4 anos contratado falou com entusiasmo da safra. "Olha de quando estive aqui, esta foi a melhor. Deu tudo certo".

Ao Zezinho e à família, o nosso abraço e os nossos agradecimentos.



Zezinho, sua esposa Carmem, e os filhos, Claudinei, Aldo e Marcelo.

Coisas nossas

Os bons de bola !!

Ultimamente, depois que a quadra da Fazenda foi pintada e adquiridas redes e bola, o pessoal da Piedra passou a ter suas noites mais movimentadas.

Há sempre uma boa concentração de torcida e jogadores para o futebol, e até mesmo na quarta-feira quando as mulheres, jovens e senhoras, jogam quelmada e brevemente estarão jogando volei, a turma lá está para prestigiar.

No dia 27, tivemos mais um jogo entre a Equipe da Colônia e da Sede. Jogo este que acabou com um empate de 5 a 5, sendo que a partida nunca deveria acontecer brevemente.

O jogo foi logo após a missa na Fazenda, e os primeiros comentários eram altamente favoráveis à colônia não só pela idade média do time, time jovem e de muita força, como pela ausência do grande craque da Sede Ademir que se encontrava viajando.

Ao Antonio Sergio Marchiori conhecido como Cacá, coube a honra de apitar a partida.

Alguns diziam antes do jogo: "Boa pinta, ele tem. Vamos ver se entende de bola".

Auxiliado por Benedito Nascimento (Bode) a partida transcorreu sem tumultos, apenas acompanhada pelo barulho dos bumbos da torcida organizada pelo Wilson Rodrigues, aliás técnico da Colônia.

Nos bastidores, tomamos conhecimento de que Jorginho e Godô haviam sido liberados pelo Departamento Médico, na Véspera do jogo e que estariam presente defendendo as cores do time.

Desta vez, a sede contou com a presença do grande astro Falta, que conseguiu manter o equilíbrio da equipe.

Quem surpreendeu foi o Carlinho Spagnoll. O rapaz melhorou muito!

Abelardo, um pouco mais habituado com a bola, também se saiu melhor nessa segunda partida.

Rômulo Lamenha também esteve melhor embora continue preocupado com o seu físico.

Antonio Luis Carnaval foi a surpresa que a Sede reservou para os instantes finais do jogo, e que aliás garantiu o empate.

Mas, o Motorádio deveria ser en-

treque ao Paulinho Severino. Não entendemos porque o técnico iniciou o jogo com ele na reserva. Realmente, o moço fez bonito.

João Lima e Taconha, desta vez mais entrosados, jogaram uma boa partida.

Zezinho, Tostão, foi o destaque da Colônia. Quem sabe poderá estar presente no próximo jogo.

Desta vez, a força jovem da Sede, Eduardo, não conseguiu sustentar a partida, cometido que estava de uma horrível dor de cabeça. (Esqueceram de lhe dar Doril!).

São brincadeiras de bola que levam o pessoal a se mexer, e principalmente a ter alguns momentos de lazer.

Isto é bom, porque quando se conversa com o pessoal antigo da Fazenda, muitos se lembram dos bons tempos, quando a turma era animada e havia sempre um bom futebol para se torcer.

Agora que a A.A.P. começa a ganhar nova vida, procurando organizar-se os jogos na quadra não deixam se ser um estímulo e de certa forma um preparo para o futebol de campo.

Já nos aproximamos do final de 78. Um final de ano tranquilo uma vez que a safra terminou mais cedo.

O pessoal que participará das excursões acelerar os preparativos para a viagem. 160 pessoas passarão uma semana, curtindo as delícias da praia.

Alguns não conseguem esconder a ansiedade, e contam nos dedos, os dias que faltam para a tão sonhada viagem. Isto está acontecendo com Luis Antonio Miranda, da Fazenda Transvaal.

Ele mal pode conter-se! Calma, Luis Antonio!

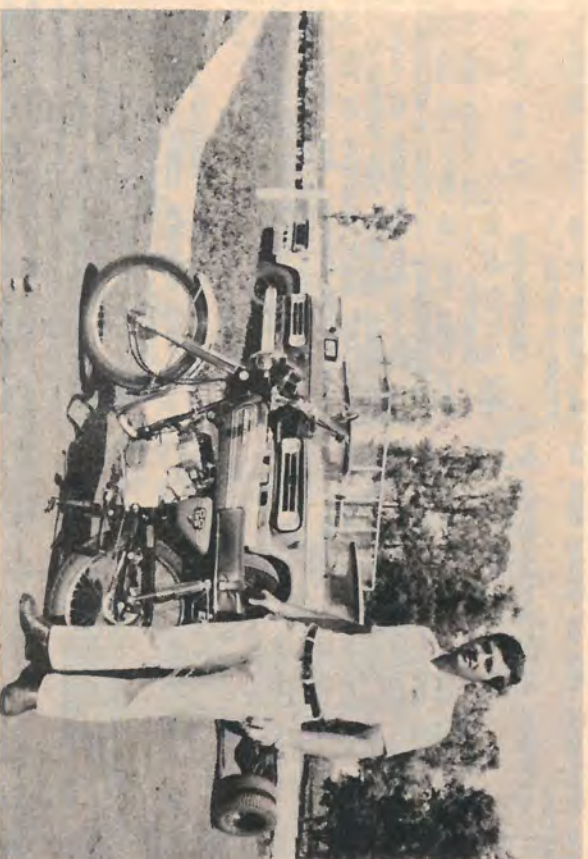
Na Santa Maria e Sapé os preparativos são para mais um ano de Consórcio do Arroz. O pessoal está confiante e nós desejamos que realmente tudo corra bem.

Adércio Prado, do Departamento de Manutenção também esperou o final do ano para "dar os doces". Parabéns a ele e a Solange que se casam no dia 2 de dezembro.

Mirian Carnaval, (arquivo) arquivou durante o ano todo o nome de alguns pretendentes. O último da lista ela disse que não vai deixar escapar. E tem mais: ela prometeu uma grande festa no grande dia. Desta vez parece que a coisa é séria. Boa sorte Mirian!

Boa sorte também a Joana, sua companheira de trabalho. Afinal está também de novos amores!

César A Púglla, Jair José Silva e José Luis Zanetti estiveram em Piracicaba



A nossa segurança...

Visando o melhor funcionamento do Setor de Segurança Física e do Patrimônio surgiu a necessidade de um elemento cuja função estaria diretamente relacionada a solução desses problemas.

Assim é que o sr. Luis S. Venâncio, Soldado da Polícia Militar do Estado de São Paulo, passou a dar esta assistência, prestando serviços a Empresa nos seus dias de folga, e sem prejuízo da escala de serviço na Delegacia de Polícia de Berrama.

Luis Venâncio é responsável não só pelo Esquema de Segurança da Empresa, orientando nossos guardas quanto aos comportamentos desejáveis em situações anormais, como também pela orientação e esclarecimento quanto à documentação de veículos da Empresa.

Para tanto, ele tem contato direto com os guardas e com os motoristas.

Procurado por nós, Luis disse-nos que está muito satisfeito, porque o trabalho que faz aqui, é uma continuação daquilo que faz na Delegacia ou seja, procurar manter ordem e disciplina na Empresa, e nas Fazendas, dando mais tranquilidade aos moradores e favorecendo o cumprimento as leis de trânsito, uma vez que o número de veículos está numa proporção sempre crescente.

Disse-nos ele que "vale a pena", porque além de ocupar suas horas de folga numa justa causa, o trabalho ampliou seu círculo de amizade, pois no curto prazo que está aqui já conseguiu fazer bons amigos.

Casa própria ao seu alcance !

É com alegria que notificamos a entrega, neste mês, de mais três casas, construídas conforme o Plano de Aquisição da Casa Própria, financiada pela Caixa Econômica Estadual, que a Usina Incentiva e apóia.

Parabéns aos Srs. Antonio Pereira de Oliveira e Jurandir Pereira da Silva funcionários da CARPA e Jolindo Crispim da Silva, funcionário da Usina.

Os interessados procurem o Serviço Social para maiores esclarecimentos.



S... só nossas

azendo um Curso. Dada a poluição do Rio Piracicaba e impossibilitados de dormirem lá, devido o mal cheiro, eles optaram por Campinas, onde o ar é menos poluído. Solução Interessante!

No último jogo da Manutenção, Flávio fez concentração no Play-Center, acompanhado pelo Tenan eles passaram momentos de recreação. E recomendaram a todos que o melhor divertimento é a Montanha Russa e o Bicho-danada, "esse último é uma delícia", disseram eles.

Fazendo sucesso! É isto aí! O Godê está novamente no auge de sua forma física e atraiu a atenção dos Diretores a A.A.P. que o convidaram para atender as cores do time, na posição de meio.

Infelizmente, por ordem médica, ele terá que esperar por mais alguns anos para dar uma resposta.

Nós do "Observador" esperamos que e fique em forma o mais rápido possível.

Falar em futebol fez-nos lembrar o fato ocorrido com o Sr. Atílio Camaroni no último Come-Fogo.

Além de ver o seu time querido ser derrotado (injustamente, né Sr. Atílio) por 3 x 1, ele ainda perdeu a pasta com documentos.

Ao lhe apresentarmos a nossa solidiedade, ele disse-nos: "Muito mais raro que perder meus documentos", foi o Sr. Botafogo apañhar de 3 a 1. Isto é ele é fidelidade!

Mas, olha aqui, gente.

Ele disse isso num momento de desabafo. É claro, que se porventura, soubermos do paradeiro de seus documentos avisem Sr. Atílio, para que a dor da derrota seja um pouco aliviada.

Nossos cumprimentos aos casais, funcionários da Ushina e Carpa, que participaram do último Encontro de Casais, realizado em Brodosqui, nos dias 28 e 29 de outubro. São eles: Augusto de Freitas e Leide M de Freitas; Sabino Mendes Ferreira e Clélia Bento C. Ferreira; Ulisses da Silva e Elenice da Silva; Euclides Ferreira e Maria M. Ferreira; José Pedro Luciano e Leida M. Dias C. Luciano; Nelson Bianchini e Leonice Barros Bianchini e ainda Hilário T. Cavalheiro e Cássia M. Globo Cavalheiro (ela é funcionária da Santa Maria)

Nos próximos dias 17, 18 e 19 teremos o Encontro de Jovens da Vigarraria de Cajuru. Da Fazenda da Pedra estarão participando os jovens: Paulo Roberto Jeremias, Maria Isabel Ribeiro e Valdeete Sodré da Silva.

Que eles aproveitem bastante e engrassem o grupo, que na Fazenda tem feito tudo para se firmar.

Além disso, nossos cumprimentos ao Grupo pela Ginástica realizada na Semana da Criança, na sede da Fazenda da Pedra, pela atuação nos jogos às 4.ªs feiras, bem como pela participação nas Missas e no Curso Bíblico.

Parabéns! Isto é formar Comunidade.

Parabéns ao Sr. Nelson Bianchini e

família que agora estão equipados com um carro Opala, para maior conforto.

Nossos cumprimentos a Antonia Regina Bertolini (Ushina) e Mario Luiz Mattos e ainda ao José Mario Pizangui (Carpa) e Elenir Alberto pelo noivado ocorrido recentemente.

Na Santa Maria, boas vindas à nova Assistente Social, Carmelita de Carvalho. Sucesso no seu trabalho, Carmelita!

Outubro nasceu marcou o nascimento de Samir no dia 13. Ele veio para alegrar o casal Hélio e Flora e da irmãzinha Gabriela. Ela é a nossa professora de Educação Física. Ao Samir, nossas boas-vindas.

Também no dia 13 o lar do casal Manoel Polastro Celso e Vera Lúcia Negro Celso, esteve em festa com a chegada da garotinha Juliana Negro Celso. Seja bem-vinda Juliana e parabéns ao casal.

Karina chegou no dia 20 e trouxe muita alegria ao casal Paulo Sergio Walter de Assis e Cristina. Paulinho está mesmo vibrando, embora os olhos estejam sempre inchados de vermelhos, resultado das noites mal dormidas. É que a Karina não faz pernoita e quer companhia quando acorda à noite.

Com o tempo vocês se acostumam, Paulinho. O primeiro é sempre assim.

Parabéns ao Casal, e nossas boas-vindas à Karina.

— No Sapé, quem está feliz é o Sr. Armando de Mello, que é votado mais uma vez. Parabéns Sr. Armando!

Esta, novamente conosco o Sr. Aparecido Ribeiro, depois de ficar um bom tempo afastado por motivo de saúde.

Estamos felizes por tê-lo de volta, principalmente, porque sua volta, significa mais saúde para vocês. Um abraço, Cido!

Um abraço ao jovem casal Martinha e o Agostinho.

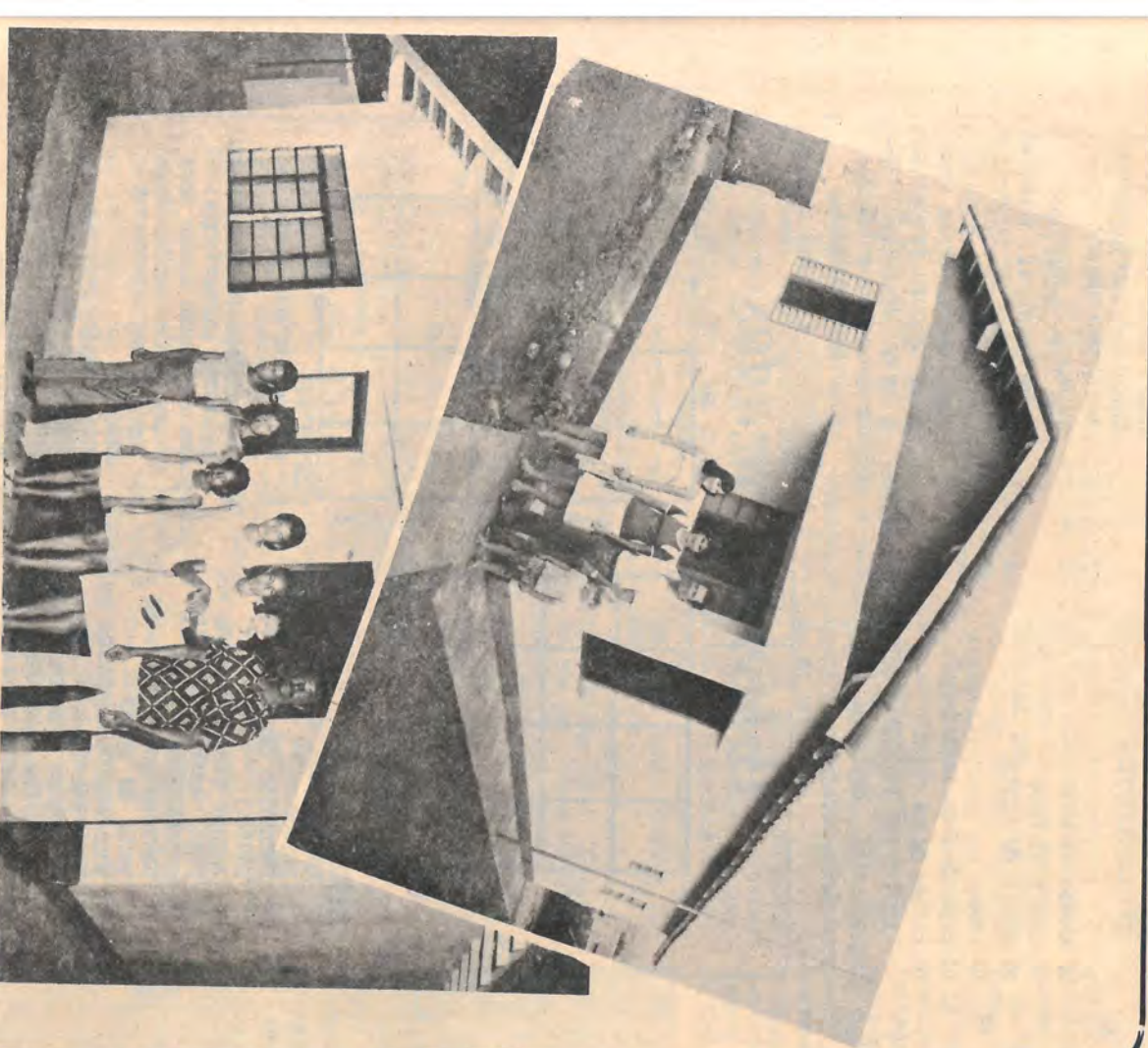
Gente aplicada, que inclusive aproveitou o horário de almoço para estudar. Parabéns! Namorados que estudam unidos permanecem unidos.

Está fazendo parte do Clube das Mães da Santa Maria a Sra. Fátima Barbosa. Sejam bem-vindas, dona Fátima.

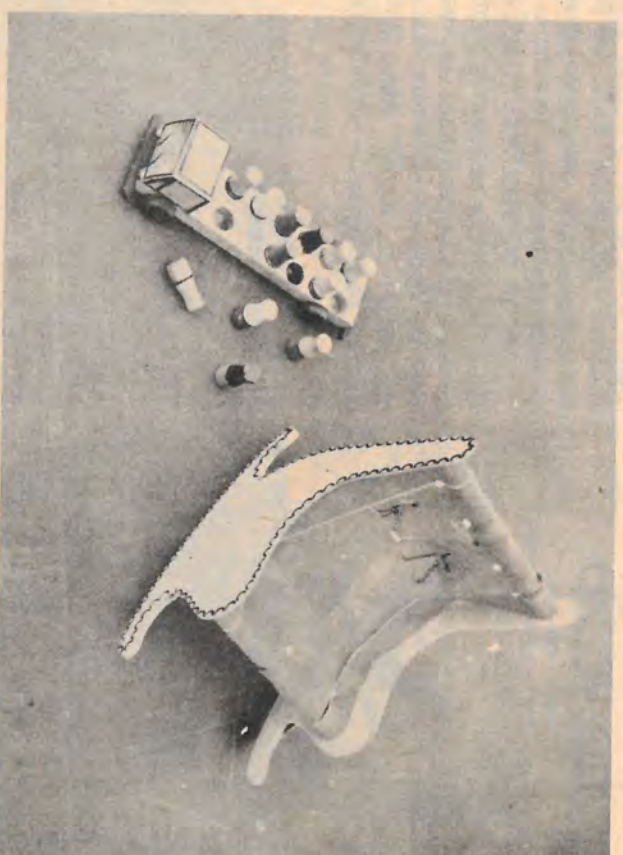
— Júlio Cesar Maravolta da Fazenda da Pedra é o novo integrante de nossas atividades: Hortinha, Educação Física e Escola de Artes. Seja bem-vindo.

Nosso abraço a todos os Médicos e Dentistas pelo seu dia (18 e 3 de outubro), principalmente, aqueles que estão conosco defendendo nossa saúde.

Finalmente, o grande abraço aos CORINTIANOS pela brilhante vitória de três a zero sobre o Palmeiras, no último dia 12.



NOVIARTE



Na Escola de Artes, os alunos não só confeccionam trabalhos úteis, como também brinquedos. Neste mes apresentamos como novidade, dois tipos de brinquedos: Cadelrinha de boneca e caminhãozinho, que despertarão o interesse das meninas e meninos.

Na foto, o caminhãozinho que mede 28 cm x 10 cm é um brinquedo educativo pois a criança brinca e aprende. Sua carroceria tem 10 furos onde são encaixadas pequenas garralhinhas torneadas e coloridas. Brincando com estas garralhinhas a criança desenvolve a criatividade, pois poderá colocá-las em diversas posições.

Desenvolve também a habilidade manual, a percepção de formas do

objeto e do lugar onde deve ser encaixado, o conhecimento de cores, pois a garralhinha e os furos onde são encaixados, são pintadas na mesma cor podendo assim a criança comparar as cores iguais e encaixar cada um no seu lugar, colocando a garralhinha azul, amarela no furo amarelo até completar toda carga.

Outro trabalho criado na Escola de Artes é uma cadelrinha de balanço para boneca que mede 28 cm x 20 cm. A montagem da cadelrinha é de maneira em contornos pirografados e o assento é feito em tecido bordado pelo Clube de Moças e Meninas de Serana, dando ao trabalho um acabamento bonito e delicado.

A família aumenta



Boas vindas aos novos funcioná-
rios que no período de 23 de Setembro
a 23 de Outubro de 1978, passaram a
fazer parte da nossa grande família.
Nós lhes desejamos muito sucesso
e que encontrem alegrias trabalhando
conosco.

USINA DA PEDRA

Francisco Gomes
**CARPA-CIA AGROPECUARIA
DO RIO PARDO**

Antonio Cruz Filho; Antonio Doni-
zete Renzi; Aureliano Inácio Filho;
Claudemir Donizete Ramos; Devonzir
Joaquim Manduca; Dirce Aparecida
Inácio; Direno Inácio dos Santos; Es-
meraldo Aparecido Justino; Geraldo
dos Reis Antezizo; João Batista Bar-
bosa; Joaquim de Souza; José Inácio
Donizete; Luiz Gabriel da Costa
Elias; Luízaibete Inácio; Maria Creu-
za Inácio; Oswaldo Martins; Tarci-
lio Manduca.

FAZENDA SANTA MARIA

João Vitorio, João Marvos Macha-
do; José Romeiro da Silva e Maor
Orlando dos Reis.

Desidratação

Ataca as
crianças
principalmente
no verão



suspenda a
alimentação

É pausada por:

Diarreia, vômitos, febre e suor.
DEVIDO A: água contaminada,
alimentação errada, falta de higiene
e doenças infecciosas.

**SE A CRIANÇA TIVER DIARRÉIA OU
VÔMITOS:**

Suspenda a alimentação
Dê bastante água fervida
Leve a criança ao médico.
EVITE A DESIDRATAÇÃO.
Se dá água clorada ou fervida
Vista a criança com roupas leves nos
dias quente

Trate imediatamente qualquer
infecção

Dê à criança somente alimentos que
o médico mandou.

Proteja alimentos e utensílios contra
moscas,

Ferva a mamadeira, o bico e a
chupeta ou deixe-os em água clorada.
**PROCURE CUIDAR NOS POSTOS DE
BAVDRE**

São estes, os companheiros de tra-
balho que completam mais uma primave-
ra neste mês.
Nosso abraço e os votos de que haja
sempre flores, sorrisos, amor e paz em
suas vidas.

USINA DA PEDRA

Anésio Caetano da Silva 14; Antonio
Borges 01; Antonio Dias Correa 29; An-
tonio Luiz Ferreira 21; Aparecido Do-
nizeti Branco 08; Aparecido Pereira 26;
Benedito da Silva I 20; Célio da Silva
28; Ericle Aparecido de Souza 15; Fátima
de Souza 15; Fátima Aparecida Con-
tilliani 08; Geraldo Correia Rodar 27;
Guido Ribeiro 17; João de Oliveira I 06;
João Ferreira 27; João Luiz dos Santos
02; José Abelardo Lopes Almeida 02;
José Luiz Gonçalves 12; José Mario Mon-
tanari 29; José Sangalli 04; Josias Go-
mes da Silva 28; Laércio Ribeiro da Sil-
va 06; Leonardo Barbosa dos Santos 06;
Luiz Henrique Valdevite 18; Olimpio
Rodrigh Netto 27; Regina Elena
Selegato 24; Sebastião Inácio Paiva 20;
Sebastião Pereira da Trindade 04; Victor
Donizete Marques 17; Waldemar Santa-
relli 16.

Aniversariantes de novembro

CARPA — CIA AGROPECUARIA

RIO PARDO

Ademir Victorino 11; Antonio José
Marques 8; Amadeu de Souza Santos 5;
Ameferio Gonzaga 14; Aparecido Olivei-
ra 20; Belmiro Martins Rosa 26; Clres
Aparecido Costa 30; Clarice Luiz Jesus
11; Claudemir Donizete Ramos 02; Fran-
cisco Cornélio de Souza 04; Francisco de
Assis Geremias 28; Geraldo Magela Go-
mes Coelho 09; Gilson Montanari 11;
Itamar Flávio da Silva 15; Jaci Batista
Geraldo 26; Jair Rodrigues do Prado 10;
João Carlos Máximo 11; João Valdevite
24; Lázaro Alves 22; Lázaro Aparecido
Ribeiro 09; Luiz Carlos Dias II 21; Luiz
Joaquim dos Santos 06; Maria Inácio da
Silva 26; Moacir Cardoso Aguiar 20; Nel-
son Branco 16; Nereilino Lino Ferreira
13; Onofre Aparecido Leobino 06; Oswal-
do Conti 18; Tarcello Manduca 10.

FAZENDA SANTA MARIA

Luiz Aparecido Barbosa 01; João
Herculio Eutropio de Souza 02; José Ser-
lori 03; Antonio Téo 11; Zenalde Fernan-
des de Souza 05; José Antonio de Almei-
da 15; Noel Aparecido da Silva 20; Sueli
Valdeci Scandaroli 23; Heliô Gonçalves
Téo 26; Dejalr de Souza 28.

Receitas dos clubes

Estas são as últimas receitas experimen-
taças pelos Clubes de Mães, Moças e Meni-
nas, nas aulas de culinária.

ALMONDEGAS (CLUBE DE MÃES)

INGREDIENTES:

- 01 kg de carne moída
- 01 xícara (chá) de farinha de trigo
- 02 Ovos
- 01 kg de tomate (para molho)
- salsa, cebola, cheiro verde, pimenta do
reino, sal.

MODO DE FAZER:

Misture todos os
ingredientes, amasse bem, faça bolinhas e
frite em óleo quente. Faça um molho de
tomates e coloque nele as bolinhas de car-
ne deixando ferver uns 10 minutos.

MOLHO DE TOMATE:

Frite a cebola até
dourar e coloque os tomates picados sem a
semente até desmanchar. Acrescente um
copo de água e deixe ferver até engrossar
um pouco. O molho acaba de engrossar
quando se colocam as almondegas.

SALSICHA EMPANADA

INGREDIENTES:

- 02 tomates
- 1/2 kg de salsicha
- 01 tablete de Caldo Knorr
- 1/2 kg de farinha de trigo
- cheiro verde, cebola, salsa, sal.

MODO DE FAZER:

Refogar a salsa,
cheiro verde, tomate, sal e cebola em 03 co-
lheres de óleo e acrescentar o caldo Knorr.
Em seguida colocar 03 copos de água e aos
poucos jogar a farinha de trigo mexendo
sempre até coger a panela. Deixar
estrifar. Em seguida fortar a salsicha em 4
pedaços, abrir a mesma, colocar a sal-
sicha e enrolar passando, logo depois, no
ovo e na farinha de rosca e fritar.

BATATAS EM CONSERVA (CLUBE DE MENINAS)

INGREDIENTES:

- 01 kg de batata miúda
- 02 cebolas
- vinagre até cobrir

Conselhos para você...

★ Para o nenê não es-
corrugar durante o banho,
coloque um quadrado de
espuma de borracha na
banheira para ele sentar.
Isso evita escorregões.

★ A coisa mais fácil
para deixar seus lenços
perfumados é so colocar
uma ou duas gotas de
água-de-colônia sobre a
tábua de passar roupa. O
perfume penetra no te-
cido, enquanto seus lenços
estão sendo passados.

★ Tem uma coisa que
chateia demais: um cisco
no olho. De fato, é bastan-
te desagradável. Muitas
vezes ele fica preso na
superfície interna da pá-
peira superior e, quando
você pisca ou esfrega o
olho, é muito dolorido. Es-
fregue o olho não atingido
até lacrimejar. Com isso o
cisco sai logo do outro
olho.

★ É fácil dar um jeito
em vela quebrada. Pingue
um pouco de água fe-
verente sobre a rachu-
ra para amolecer a
cera. Pressione uma par-
te contra a outra e ainda,
segurando bem firme,
coloque a vela em água
fria corrente para en-
durecer.

★ Você sabia que a parte
interna da casca de ba-
nana é ótima para limpar
sapatos de couro
marrom? Ela retira
quase todas as manchas e
melhora a sua cor.

★ Tem gente que não
sabe limpar panelas
queimadas. E elementar
demais. Basta encher a
panela com água, juntar
uma cenoura descascada
e ferver até as partículas
queimadas subirem à
superfície da água.

Palavras cruzadas

1	2	3	4							

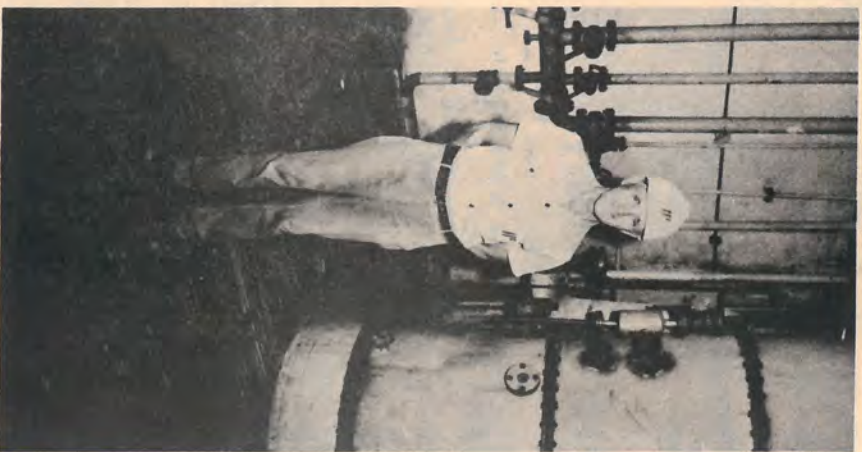
HORIZONTAIS:

- 1) Usado para chutar, pelos
logadores
- 2) Feminino de bom (no
plural)
- 3) Aquele que representa em
peças teatrais ou outros
espectáculos
- 4) Terreno em frente e ou em
volta da igreja
- 5) Funcionário de banco ou de
casa bancária
- 6) Pessoa de estatura muito
baixa (no masculino)
- 7) Móvel feito para dormir ou
repousar
- 8) Lavar, sujar a terra

VERTICAIS:

- 1) Empregada que cuida de
crianças
- 2) Organização do Tratado do
Atlântico Norte (sigla)
- 3) Tecido grosso usado para
fazer tendas ou toldos
- 4) Usado para arremessar
flechas
- 5) Embarcação pequena
- 6) Ter dolo
- 7) Odor agradável, cheiro
agradável
- 8) Soltário, sozinho
- 9) Avó, avó, avó, avó

Eles representaram a Usina, no Seminário realizado pela Coopersúcar, em Piracicaba



As modificações ocorridas na leis sociedades anônimas onde incluem-se a Usina e Carpa, obrigou as empresas existentes a procederem algumas alterações nas suas contabilidades e na parte fiscal, especificamente em relação ao imposto de renda das pessoas jurídicas, que foi adaptado para atender as exigências da lei das sociedades Anônimas. Com isto, visavam um aprimoramento na apresentação dos resultados das empresas aos seus acionistas e a importância das alterações ocorridas, o que levou a Coopersucar a organizar um



seminário, no Centro Tecnológico Coopersucar, na cidade de Piracicaba, no qual as Usinas cooperadas, também a Usina da Pedra participou. Lá estiveram representando a Usina os senhores: César Augusto Meiges Púgilla, Jair José Silva e José Luis Zanetti.

"O Observador" em conversa com esta equipe pode notar o contentamento dos seus componentes, pois do que lá foi discutido e debatido muito

já se tinha feito na Usina. A contribuição dos elementos nos debates bastante para que o seminário tivesse rendimento.

Parabens aos representantes da Usina por esta participação.

Sr. Francisco Gomes, nosso homenageado

Nossa homenagem ao Sr. Francisco Gomes que aposentou-se, 59 anos, depois de trabalhar durante 35 anos na Ffirma.

Sr. Chico começou a trabalhar na Usina no dia 27 de maio de 1946, embora desde 1943 já trabalhasse para a Ffirma, na lavoura.

Na Usina, ele fez uma safra como fermentador e já na metade da seguinte passou a destilador.

Posteriormente o Sr. Francisco Gomes passou a entregador de álcool, função que desempenha até hoje.

Dizemos que não consegue ter uma idéia do quanto já entregou nestes anos todos. "Já houve dia de eu entregar 500 mil litros".

Embora pretendesse parar, ainda sente-se em condições de trabalhar e o fará enquanto der. "Enquanto puder arrastar uma perna, a gente trabalha", disse-nos ele.

Sr. Chico, é casado com a Sra. Arthresca D. Gomes tem quatro filhas: Lourdes, Marley, Máxima e Maria.

Já é vovô de três netinhas e um netinho, que lhe dão muita alegria, principalmente aos domingos quando ele tem mais folga para curtí-los.

Sr. Francisco Gomes continuará fazendo parte do quadro de empregados da Usina, trabalhando na condição de aposentado, porém, com as mesmas garantias, que são devidas a todo empregado.

A partir de sua readmissão ele passa a formar um pecúlio junto ao INAMPS (INPS) que lhe será pago no momento em que parar definitivamente de trabalhar.

Ao Sr. Francisco, nosso abraço e os cumprimentos por tantos anos de trabalho, e temos certeza de que a Empresa e todos os companheiros o abraçam e estão felizes por tê-lo entre nós.

Tratoristas, atenção !!

Abaixo Vocês encontrarão algumas REGRAS DE SEGURANÇA PARA EVITAR ACIDENTES COM TRATOR.

1 Leia-as, atentamente e procure observá-las no desempenho de suas funções.

2 Tenha certeza de que o motor está em ponto antes de dar partida ao trator.

3 Ligue sempre a embreagem com cuidado, especialmente quando subindo uma ladeira ou saindo de uma vala.

4 Quando dirigindo numa estrada ou no campo, tenha certeza de que ambas as rodas estão freando simultaneamente, ao fazer uma parada de emergência.

5 Ande sempre no trator, sentado no local próprio ou em pé junto à direção.

6 Quando o trator estiver ligado a uma carga pesada, ligue sempre a corrente ao engate do trator e nunca estique a mesma corrente bruscamente.

7 Quando estiver trabalhando numa encosta tenha extremo cuidado para que uma das rodas não entre em buracos ou valas, ocasionando o tombamento do trator.

8 Conserve o trator em marcha ou embreado quando descer ladeira ou rampas fortes.

9 Dirija sempre o trator em baixa velocidade, a fim de manter segurança, especialmente sobre terrenos acidentados ou perto de valas.

10 Reduza a velocidade antes de fazer uma curva

ou aplacar os freios; perigo de capotagem aumenta quatro vezes quando dobramos a velocidade.

11 Nunca salte do trator quando ele estiver em movimento; espere até que ele pare.

12 Antes de descer do trator desligue sempre a polia.

13 Não permita, que outras pessoas, a não ser o tratorista, ande no trator quando em trabalho.

14 Quando estiver colocando a barra de implemento nunca fique entre esta e o trator; use um gancho de ferro para colocá-lo no lugar.

15 Não puxe nem remova a correia enquanto a polia estiver em movimento.

16 Se o motor aquecer demais, tome cuidado ao encher o radiador com água.

17 Quando o trator estiver ligado a acessórios de força própria, verifique se todas as ligações estão isoladas.

18 Somente pessoas habilitadas e conhecedoras deverão dirigir o trator.

19 O tanque de combustível do trator Valmet Sincromático situado no meio do conjunto, aumenta sobremaneira a estabilidade da máquina, mesmo assim, não dirija próximo ao barrancos ou va-

ladas, enquanto a polia estiver em movimento.

20 Se o motor aquecer demais, tome cuidado ao encher o radiador com água.

21 Quando o trator estiver ligado a acessórios de força própria, verifique se todas as ligações estão isoladas.

22 Somente pessoas habilitadas e conhecedoras deverão dirigir o trator.

23 O tanque de combustível do trator Valmet Sincromático situado no meio do conjunto, aumenta sobremaneira a estabilidade da máquina, mesmo assim, não dirija próximo ao barrancos ou va-

ladas, tomando cuidado ao operar em terrenos irregulares.

24 Use as balizas velocidades de engrenamento ao descer rampas e nunca use embreagem, a caixa de câmbio e a transmissão final soltando o tremendo esforço.

25 Pare o motor antes de sair do trator

26 Use o freio de estacionamento ao sair do trator.

27 Mantenha os freios sempre em bom estado de funcionamento.

28 Retire a chave quando estacionar o trator.



Futebol pelas fazendas



Fazenda da Pedra

Fimel de saíra, diminuem-se as atividades do setor industrial, aumentam-se as horas de lazer dos funcionários.

Com isso quem ganhará serão as equipes da A.A.P. que poderão contar com maior número de adeptos do futebol.

Como sabemos, em época de saíra, o pessoal está voltado às suas tarefas no campo de trabalho, ressaltando-lhes muito pouco tempo para seu lazer.

Com este adverteo, resolveu-se reorganizar as equipes da A.A.P., tendo o Sr. Benedito Nascimento (Bodo) convidado, como primeira providência, os Srs. Arlindo Pereira dos Santos (Veludo), Hélio Neto e Jair José da Silva para juntos desenvolverem um plano de trabalho na estruturação das equipes, dando assim prazer aos funcionários que gostam de futebol, bem como levantar o tão nobre nome da A.A.P.

O "Observador" procurou esses elementos e num bate papo informal, tomamos conhecimento dos objetivos propostos, bem como dos planos de ação da então diretoria.

Segundo eles, o grande problema dos times reside na inconstância dos atletas, sendo que eram raras as vezes que escalava-se os mesmos em uma partida. Uns por que o próprio trabalho não o permitia e outros por total falta de responsabilidade, aparecendo num jogo e faltando em outro seguinte.

Também a falta de condução para trazê-los de Serrana era um grande problema.

Mas, em reunião com a responsável pela Assistência Social Sra. Sueli, no tocante à condução e mantidas, já estão sendo sanados estes problemas. Quanto aos jogadores, estão sendo elaborados convites para os funcionários, apalxonados pelo futebol, para que juntos formem-se duas equipes poderosas, de preferência, funcionários somente da Usina e da Carpa.

Juntamente com este convite, estão sendo chamados as principais normas no que diz respeito a participação e disciplina do time.

É importante notar que já na primeira partida, as duas equipes contaram com bom número de jogadores e aceitaram muito bem os 8 novos elementos que agora os comandam.

Nós do "Observador" estamos bastante contente com essa equipe diretiva, parabensizando-os pela exce-

lente idéia e daqui estamos torcendo para que de tudo certo e que breve consigam aquilo que estão almeçando.

Juntamente, queremos alertar a todos os jogadores que colaborem com eles e não faltem com a palavra dada.

O.B.S.:— Da equipe da A.A.P. formada pelos seguintes elementos: Keka, Gilmar, Paulinho, Zezé, Dalmo, Vanil, Adãozinho, Adão Pereira, Renato, Laerte, Hélio e Devair.

No dia 22 de outubro atendendo ao gentil convite da diretoria do Comercial F.C. de Ribeirão Preto, realizou uma partida amistosa contra a equipe juvenil, na preliminar de Comercial F.C. x XV de Novembro de Jati.

A A.A.P. apresentou-se muito bem, apesar do resultado negativo de 2x0, onde prevaleceu o melhor futebol da equipe juvenil do C.F.C. e de seu preparo físico.

Para breve será realizado outro jogo, agora com a equipe juvenil do Botafogo F.C.

FAZENDA TRANSVAAL

O futebol da S.E.T. é um dos mais organizados, graças à sua direção e porque não sofre os mesmos problemas que a A.A.P.

Pelo que nos informam, suas equipes, isto é, seus jogadores são bastante responsáveis e constantes.

Esperamos que continuem assim, dando sempre tudo às suas cores vermelho-branco.

Seus últimos resultados não foram bons.

TITULARES:

Tragol: 1 a 2
Altimópolis: 2 a 2
E.C. Carlas: 3 a 2
Mobotral: 4 a 0

ASPIRANTES:

Tragol: 1 a 2
Altimópolis: 7a 1
E.C. Carlas: 0 a 0
Mobotral: 5 a 1

FAZENDA SANTA MARIA

Na Santa Maria, acabada a saíra, o pessoal volta a animar-se e os atletas retornam ao campo com garra e entusiasmo, realizando boas partidas.

Estão se preparando para um torneio interno, no dia 10 de dezembro entre Casados x Solteiros.

Os motoristas
voltam a jogar
(agora sob nova direção)

Depois de botar fora o técnico José Jerônimo (Zé Lerião) os motoristas voltam a jogar, sob o comando de José Alves e na direção o sr. José do Carmo de Lima.

Justificando a demissão do Zé Lerião, que segundo a equipe só pensava em pescaria, o time promete muito, uma vez que novos valores foram contratados.

Sem mágoas ou ressentimentos, Zé Lerião, que reconhece seu valor e sabe que é profundo conhecedor (ele foi conselheiro do Coutinho na Copa 78) revelou sua intenção de aceitar o convite que o Corinthians lhe fez para dirigir a equipe da Fiel. Boa sorte, Zé!

É uma pena que gente boa de bola como João Roque, Antonio Borges, Oswaldo Baertagnoli, Jaci Batista, Geraldo, Gilson Montanari e outros mais, tenham pendurado a chuleira. Ainda sem considerar o destalque que isso representa para a equipe. Eles até estão pensando em formar um time: V.F.C. (Velharia, Futebol Clube). Vá em frente que vocês tem futuro!

Os motoristas estão formados: Décio Nogueira; Adail de Oliveira Souza (Veitra); Hélio Montanari (Lele); Arl Barbosa; José Alves; José Francisco da Silva (Juca); Antonio Sérgio Moura (Chila); João de Lima; Hélio Apd. S. Carvalho (Helião); Jair Quelroz; Antonio José de Oliveira e José do Carmo de Lima (goleiro). No primeiro jogo, contra a Oficlina, a Vitória para os motoristas foi de 14 a 5.

(Este time da Oficlina está apaixonado mais que vaca na horta! Reação gente! Vamos reagir!)

Agora está havendo mais equilíbrio entre as equipes da casa e visitantes

e os resultados já foram empate e derrota, alternados.

Nisto tudo, fica o lamento do José Luis Gonçalves; Luis Batista Machado e Luis Ribeiro, motoristas das perlas, que nem sequer foram convidados a jogar. Aliás isto demonstra que o técnico José Alves também entende da coisa e está escondendo ouro. Não tenha dúvidas de que no momento em que a produção dos gartos cair, José Alves não vai esquecer os nomes de vocês.

Benedito Nascimento negou-se a jogar. Agora ele faz parte da alta direção da AAP e dado os compromissos, ele quando muito aceita auxiliar o juiz nos jogos da quadra da Fazenda da Pedra. Levantar bandeirinha é menos cansativo que correr atrás da bola, né Dito?

E por falar em juiz os motoristas contrataram um: o Dondinho (João Feteiro Filho). Já que com aquele "abdomem" (aquilo já não é nem barriga) ele não aguenta correr o campo, os 90 minutos. Vai daí, né, que acaba não vendo todos os lances e dá para favorecer o "patrão". (Quanto é que estão te pagando hein, Dondinho?)

A voz dos jogadores é um coro só: é uma vergonha a gente não ter uniforme para jogar. Já tudo emprestado! E ainda "com muito favor".

Éi pelo jeito, o Departamento de Compras vai ter muito trabalho. De repente, a turma toda, Motoristas, Oficlina, Manutenção Colônias, D.R.I. etc, resolveu se mexer e não quer fazê-lo sem uniforme.

Já muita esnobagem!

Daqui a pouco, ou melhor, já tem gente falando em "local para concentração".

Se perguntar, não ofende, pedir também não, né gente!



Os invictos: de pé: Gilmar, Angelo e Bosco. Agachados: Flávio, Marcos e Carlinhos.

Os invictos...

A Equipe do Departamento Agrícola, sob o comando de Flávio continua invicta. Desde que foi formado o time, até hoje não sabe o que é uma derrota (16 jogos).

Os "astros": Angelo, Marcão, Gilmar, Cyres (Pelé dos pobres, só joga bem quando chove), Carlinhos,

Petisco, Flávio e Gilberto estão esperando o uniforme prometido, pois com a categoria que tem demonstrado a equipe, fica feio jogar sem camisas. Para jogos, os interessados que enviem ofício para o Departamento, que o mesmo estudará a possibilidade e uma carta vaga para o jogo.